

#### **Dodatek č. 4**

ke Smlouvě o nájmu prostoru služícího podnikání ev. č. 152/20/15  
uzavřené dne 22. 5. 2020  
v platném znění  
(dále jen „**Dodatek**“)

Smluvní strany

##### **1. Hlavní město Praha**

se sídlem Mariánské náměstí 2/2, Praha 1, PSČ: 110 01  
IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ: 120 00

IČO: 004 09 316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. B 43

zastoupená Filipem Veselým, předsedou představenstva a

Mgr. Janem Bouškou, místopředsedou představenstva

ID datové schránky: vajgqj2

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

##### **2. Veronika Holubovská**

sídlo Přemyslovská 853/1, 130 00, Praha 3 - Vinohrady

IČO: 87231131

podnikatel nezapsaný v obchodním rejstříku podnikající dle živnostenského zákona, příslušný úřad je Úřad městské části Praha 3

e-mail: [REDACTED]

(dále jen „**Nájemce**“)

#### **I.**

##### **Úvodní ustanovení**

1. Pronajímatel a Nájemce uzavřeli dne 22. 5. 2020 Smlouvu o nájmu prostoru služícího podnikání ev. č. 152/20/15 (dále jen jako „**Nájemní smlouva**“).
2. Předmětem Nájemní smlouvy je nájem prostor, jak jsou definovány v Nájemní smlouvě.
3. Pronajímatel a Nájemce se v souvislosti přetrvávající krizovou situací související s šířením nemoci COVID-19, která má vážné ekonomické důsledky pro nájemce nebytových prostor hlavního města Prahy, dohodli na následujících změnách Nájemní smlouvy.

#### **II.**

##### **Změna Nájemní smlouvy**

1. Pronajímatel a Nájemce se dohodli na poskytnutí slevy z nájemného sjednaného v čl. V. odst. V.1. Nájemní smlouvy za podmínek stanovených tímto Dodatkem.
2. Nájemci bude poskytnuta sleva ve výši 30 % z měsíčního nájemného uhrazeného za období 4. čtvrtletí roku 2020 v souladu s podanou žádostí Nájemce o poskytnutí slevy (dále jen „**rozhodné**“)

období“), tedy v celkové výši 4.514 Kč. Sleva je vypočítána z poslední aktuální výše nájemného, které činí 6.018 Kč měsíčně.

3. Sleva bude poskytnuta formou ponížení platby nájemného u předpisu za část měsíce října 2021. Za říjen 2021 tedy uhradíte částku 1.504 Kč.
4. Nájemce podpisem tohoto Dodatku prohlašuje, že splňuje podmínky pro poskytnutí slevy stanovené usnesením Rady hlavního města Prahy číslo 650 ze dne 29. 3. 2021 k návrhu na další poskytnutí slev pro nájemce nebytových prostor hlavního města Prahy v důsledku pokračujícího stavu šíření nemoci COVID-19, ve znění revokace dle usnesení Rady hlavního města Prahy číslo 1701 ze dne 12. 7. 2021, tedy že:
  - a. Nájemci nebytových prostor sloužících k podnikání, byla jeho podnikatelská činnost provozovaná v provozovně, kterou užívá na základě Nájemní smlouvy, významně omezena v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených vládou ČR.

Za významně omezené činnosti v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených vládou ČR jsou ve 3.Q. 2020 ve smyslu výše uvedeného považovány následující činnosti ve vymezených lokalitách:

<b>Segment činnosti</b>	<b>Lokalita</b>
Činnosti cestovních agentur zaměřených výlučně na turismus v Praze	Bez ohledu na lokalitu provozovny
Turistická lodní přeprava	Bez ohledu na lokalitu provozovny
Maloobchod a ostatní služby neuvedené jmenovitě	Pouze maloobchod a služby provozované v centru* - ovlivněno turismem
Stravování a pohostinství	Pouze restaurace, bary a hospody provozované v centru* - ovlivněno turismem
Ubytování	Bez ohledu na lokalitu provozovny

\*za centrum je pro potřeby těchto podmínek považováno katastrální území Staré Město, Nové Město, Malá Strana, Hradčany a Josefov

Za významně omezené činnosti v důsledku šíření nemoci COVID-19 a souvisejících přijatých krizových opatření schválených vládou ČR jsou ve 4. Q. 2020 ve smyslu výše uvedeného považovány následující činnosti ve vymezených lokalitách:

Segment činnosti	Lokalita
Podnikatelská činnost provozovaná v provozovně, která byla zakázána nebo výrazně omezena v důsledku přijatých krizových opatření schválených vládou ČR usnesením č. 1332 ze dne 14. prosince 2020 a č. 1376 ze dne 23. prosince 2020	Bez ohledu na lokalitu provozovny
Maloobchod (provozovny, kterým nebyla zakázána nebo výrazně omezena činnosti v důsledku přijatých krizových opatření schválených vládou ČR usnesením č. 1332 ze dne 14. prosince 2020 a č. 1376 ze dne 23. prosince 2020) a dále provozovny poskytující služby směnárny	Pouze směnárny, obchody s potravinami, drogerií apod. provozované v centru* - ovlivněno turismem

\*za centrum je pro potřeby těchto podmínek považováno katastrální území Staré Město, Nové Město, Malá Strana, Hradčany a Josefov

- b. obrát Nájemce, včetně obrátu všech osob jím ovládaných nebo ovládaných osobou nebo osobami jeho ovládající, nepřesáhl za poslední účetní období částku 300.000.000 Kč;
  - c. k 31. prosinci 2020 neměl Nájemce vůči Pronajímateli žádné neuhrazené splatné dluhy na nájemném či poplatcích za služby související s nájmem nemovité věci či části nemovité věci, případně všechny takové dluhy uhradil před uzavřením tohoto Dodatku, nebo před uzavřením tohoto Dodatku uzavřel s Pronajímatelem dohodu o splátkách svého dluhu nejpozději do 36 měsíců od uzavření takové dohody;
  - d. ke dni uzavření tohoto Dodatku neprobíhá mezi Nájemcem a Pronajímatelem soudní řízení ve sporu týkajícím se jakéhokoli nájmu nemovité věci či části nemovité věci;
  - e. pokud Nájemce dále podnájímá prostory, které jsou předmětem Nájemní smlouvy, podnájemce/podnájemci splňuje/splňují podmínky pro poskytnutí slevy dle výše uvedeného usnesení Rady hlavního města Prahy, a Nájemce poskytne těmto podnájemcům slevu z nájemného v rozsahu odpovídajícím jemu Pronajímatelem poskytnuté slevy;
  - f. Nájemce splňuje Pravidla označování provozoven v památkově chráněných územích hlavního města Prahy a na kulturních památkách na území hlavního města Prahy schválená usnesením Rady hlavního města Prahy číslo 1073 ze dne 1. června 2020;
  - g. Nájemce neukončí jednostranně Nájemní smlouvu tak, že skončí dříve než 30. září 2021, a zároveň neporuší do 30. září 2021 Nájemní smlouvu takovým způsobem, aby Pronajímateli vzniklo právo na jednostranné ukončení nájmu z důvodu takového porušení Nájemní smlouvy.
5. Sleva sjednaná v čl. II. odst. 2. se poskytuje v režimu nezakládajícím veřejnou podporu dle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, Úř. věst. L 352, 24. 12. 2013, s. 1 - 8 (dále jen "Nařízení"). Nájemce prohlašuje, že splňuje podmínky Nařízení pro získání podpory de minimis ve formě slevy

dle tohoto Dodatku a za tímto účelem Nájemce vydal před uzavřením tohoto Dodatku prohlášení pro účely posouzení oprávněnosti čerpat podporu de minimis v souladu s Nařízením. Toto čestné prohlášení tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku a je jeho nedílnou součástí. Pokud bude sleva poskytnuta ve smyslu čl. II. odst. 4. písm. e. podnájemci/podnájemcům, je Nájemce povinen:

- přenést tuto slevu v režimu nezakládající veřejnou podporu na základě Nařízení a dodržet veškeré povinnosti a omezení dopadající na něj v této souvislosti jako na poskytovatele podpory de minimis;
- doložit Pronajímateli splnění výše uvedených povinností nejpozději do 31. 8. 2021.

6. Pronajímatel si vyhrazuje právo v následujících 3 letech po poskytnutí slevy podle tohoto Dodatku provést ověření, že údaje uvedené Nájemcem v souvislosti se žádostí o poskytnutí slevy a prohlášení Nájemce v čl. II. odst. 4 tohoto Dodatku jsou pravdivé a úplné.
7. Pokud se ukáže, že kterákoliv z podmínek dle čl. II. odst. 4 nebyla splněna, má Pronajímatel právo od tohoto Dodatku odstoupit a požadovat vrácení poskytnuté slevy. Nájemce je v případě odstoupení od tohoto Dodatku povinen uhradit dlužné nájemné odpovídající výši poskytnuté slevy do 30 dnů od doručení odstoupení.
8. Nájemce se v souvislosti s případným ověřením pravdivosti a úplnosti informací poskytnutých v souvislosti s žádostí nebo prohlášení uvedených v čl. II. odst. 4 tohoto Dodatku zavazuje poskytnout Pronajímateli, jeho orgánům a jím pověřeným osobám veškerou spravedlivě očekávatelnou součinnost a jím poskytnuté informace na výzvu doložit a prokázat.

### **III.**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Veškerá ostatní ustanovení Nájemní smlouvy se nemění.
2. Změna Nájemní smlouvy na základě tohoto Dodatku nabývá platnosti podpisem tohoto Dodatku.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby byl tento Dodatek uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Pronajímatelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto Dodatku, datum jeho podpisu a text tohoto Dodatku.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv zajistí Pronajímatel. Zveřejněním v registru smluv se Dodatek stává účinným.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
6. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto Pronajímatel potvrzuje, že uzavření tohoto Dodatku schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 1701 ze dne 12. 7. 2021.
7. Tento Dodatek byl vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž Nájemce obdrží jeden stejnopis a Pronajímatel tři stejnopisy.
8. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je příloha č. 1: Čestné prohlášení Nájemce pro účely posouzení oprávněnosti čerpat podporu.

9. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz toho připojují své podpisy.

za pronajímatele:

22 '09- 2021

V Praze dne



Filip Veselý  
předseda představenstva

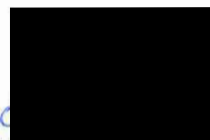


Mgr. Jan Bouška  
místopředsedy představenstva

za nájemce:

V Praze dne

22.9.2021



Veronika Holubovská



TRADE CENTRE PRAHA 3.S  
Blanická 1008/28, 120 00 Praha 2  
DJC. CZ00409316 IČO: 00409316



Příloha č. 1 - Čestná prohlášení Nájemce pro účely posouzení oprávněnosti čerpání podpory v režimu de minimis

Obchodní jméno / Jméno žadatele	VERONIKA HOLLIBOLSKÁ / u JEDNOTHO STAVY
Sídlo / Adresa žadatele	PRÁVNÍKOVÁ 1, P3 / HOLEŠOVSKÝ LÁZEŇ, P5 (KOBLET)
IČ / Datum narození	87231131 / [REDAKCE]

1. Žadatel prohlašuje, že tento účelně u W w používá

kalendářní rok

hospodářský rok (začátek ..... konec .....)

V případě, že W w předchozích dvou účetních obdobích dokladuje schůdky kalendářního roku na rok hospodářský anebo opačně, uvedlo tuto skutečnost vypsáním účetních období, která byla použita (např. 1. 4. 2017 - 31. 3. 2018 - 31. 12. 2018)

2. Podniky propojené s žadatelem o podporu

Žadatel o podporu považuje za propojené s jinými podniky, pokud tyto subjekty mezi sebou mají některý z následujících vztahů:

a) jeden subjekt vlastní více než 50 % hlasovacích práv klemnálních akcionářů nebo společníků, v jiném subjektu.

b) jeden subjekt má právo jmenovat nebo odvolat více než 50 % členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu daného subjektu.

c) jeden subjekt má právo uzavřít více než 50 % smlouvy uzavřené s daným subjektem nebo dle ustanovení v zakladatelské smlouvě nebo ve stanovách tohoto subjektu:

d) jeden subjekt, který je akcionářem nebo společníkem jiného subjektu, ověří sám, v souladu s dohodou uzavřenou s jinými akcionáři nebo společníky daného subjektu, více než 50 % hlasovacích práv, náležitých akcionářům nebo společníkům, v daném subjektu.

Subjekty, které mají s žadatelem o podporu jakýkoliv vztah uvedený pod písm. a) až d) prostřednictvím jednoho nebo více datových subjektů, to také považují za podnik propojený s žadatelem o podporu.

\* Původní právo podpory tímto podléhá povinnosti poskytnout informace, které právní předpis stanoví o tom, jakým způsobem se tyto subjekty vztahují k žadateli o podporu.  
\* Bližší informace o pravidlech vztahů v METODICKÉ PŘÍRUČCE k aplikaci práva je možné najít v příloze 1.  
\* Pokud jde o právo poskytnout informace, je možné se obrátit na Ministerstvo zemědělství.

Žadatel prohlašuje, že

- není ve výše uvedeném smyslu propojen a jiným podnikem,  
 je ve výše uvedeném smyslu propojen s následujícími podniky:

Obchodní jméno podniku/Jméno a příjmení	Sídlo/Adresa	IČ/Datum narození

3. Žadatel prohlašuje, že podnik (žadatel) v současném a 2 předcházejících účetních obdobích

vznikl spojením podniků či nabytím podniku.

vznikl spojením (fúzí splynutím<sup>1</sup>) níže uvedených podniků:

nabytím (fúzí sloučením<sup>4</sup>) převzal jmění níže uvedeného podniku

Obchodní jméno podniku	Sídlo	IČ

4. Žadatel prohlašuje, že podnik (žadatel) v současném a 2 předcházejících účetních obdobích

vznikl rozdělením (rozštěpením nebo odštěpením<sup>5</sup>) podniku

vznikl rozdělením níže uvedeného podniku.

Obchodní jméno podniku	Sídlo	IČ

a převzal jeho činnosti, na které byly poskytnuté podpora (podpora použitá podnikem \*žádáte\*) byly přiděleny následující (dříve poskytnuté) podpory

<sup>1</sup> V ust. 63 zákona č. 133/2006 Sb., o právním úpravě některých vztahů v oblasti práva obchodního, § 133 odst. 1 písm. a)

<sup>2</sup> V ust. 63 zákona č. 133/2006 Sb., o právním úpravě některých vztahů v oblasti práva obchodního, § 133 odst. 1 písm. a)

<sup>3</sup> Viz § 243 zákona č. 133/2006 Sb., o právním úpravě některých vztahů v oblasti práva obchodního, § 243 odst. 1 písm. a)

<sup>4</sup> V ust. 63 zákona č. 133/2006 Sb., o právním úpravě některých vztahů v oblasti práva obchodního, § 133 odst. 1 písm. a)



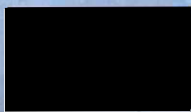
Datum poskytnutí	Poskytovatel	Částka v KS

5 Žadatel může svým podpisem

> potvrdit, že údaje uvedené v této žádosti jsou správné a pravdivé a jsou poskytovány dobrovolně;

se zavazuje k tomu, že v případě změny předmětných údajů v průběhu administrativního procesu poskytnutí podpory bude neprodleně informovat poskytovatele dané podpory o změnách, které u něj nastaly.

Datum a místo podpisu: 14. 12. 2021 TRAVA

Jméno a podpis osoby oprávněné zastupovat žadatele	14. 12. 2021 	Razítko (pokud je součástí podpisu žadatele)	
--	--	--	--

Podpisy žadatelů v této žádosti jsou uvedeny v souladu s § 21 a 24 zákona č. 218/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění p. p. uvedeny v Centrálním registru podpory nMwio rozsahem